新聞提要

世界日報

由紐及承印者:世界日報社 (416)778-0888 FAX:778-1037 (416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE TORONTO ONT M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
10852
50¢ PER COPY

新聞提要

開車鬥氣釀慘禍 11人輕重傷

兩部高速行駛的汽車相互追逐 其中一輛失控後撞到另外兩輛汽車 車中兩人重傷

【多倫多訊】多倫多以北的400號高速公路昨日傍晚發生嚴重車禍，三輛汽車被撞，包括一名4歲兒童在內的11名男女輕重傷。

昨天傍晚6時30分左右，有人於400號高速公路鄰近88號公路的路段，看到兩部鄰近的汽車同一方向你追我趕地高速行駛，接著其中一輛裡面載著兩位婦女的汽車失控撞到路邊的欄杆，然後又翻滾著撞到另外兩輛汽車。警方事後說，那兩輛汽車在事故發生前確實爭先恐後、迅速變換了多條車道，在車流中高速穿行。事發後警方扣押了這兩輛汽車，以調查事故原因。

共有11名受傷者被送進醫院，警方稱受傷者中包括一名年僅4歲的兒童，但沒有受到致命傷，不至於危及性命。肇事車輛爲一卡迪拉克（Cadillac）汽車，其男性司機和一女性乘員均傷勢嚴重。

省警警長伍福德說，目前尚無法斷定兩輛高速行駛汽車之間的關係，也不清楚他們是否在飆車，因爲兩輛車中的人似乎並不認識，而參加飆車的人通常都相互熟識。從目擊者敘述的情況看，也許他們是在開「鬥氣車」，並因而釀成慘禍。

此次事故發生後，400號公路的南北兩個方向均被關閉了數小時。

⬆圖爲車禍現場。肇事汽車傾翻，車內一男一女身受重傷。

⬇11人在車禍中受傷，其中包括一名年僅4歲的兒童。這是聞訊趕來的救援人員在搶救受傷者。（CityNews）

法官不足 難民申請積案日增

積案月增近千件 個案處理時間約爲12.5個月

【加通社渥太華電】因聯邦政府遲遲未能補齊難民局內負責處理難民申請審理事務的法官空缺，加拿大難民身份申請積案目前以每月將近多出1000件的速度增加。

在過去一個月內，聯邦政府已任命十多位難民法官，又將難民法官的位置增加了八個，但是這種臨時抱佛腳無濟於事，難民局本應有127名法官，目前仍有45個位置空懸。

據難民局的紀錄，難民身份申請積案目前達到約8000件。難民局發言人霍金斯說等待接受審查的案件每月約增加900件，而每個案件的處理時間平均約爲12.5個月。

當哈珀的保守黨16個月前上台執政時，難民局的難民法官空缺只有8個，那時的難民法官編制爲119個，而且當時難民身份申請積案在十年內首次爲零。

難民局的積案大增的原因，看來是哈珀政府決定檢討難民局任命難民法官的程序，這項檢討又導致今年1月政府下令改革難民局。

政府對難民局的改革幅度巨大，其中包括申請擔任難民法官的人必須通過書面考試，移民部長對難民法官的選任也擁有更大發言權。

移民部長芬利的辦公室曾辯解說，任命更多難民法官填補空缺遲延，是因爲目前正處於任命程序改變階段。可是，新民主黨的移民事務發言人西克賽反駁道，改制是半年前開始的，半年都未能補齊難民法官空缺，實在說不過去，實際上這個問題完全是保守黨人爲造成的，非要改變本來完善的難民法官任命程序。

電影節 星光閃耀夜上海

開幕式頒傑出獎 表彰張曼玉、謝晉、張瑞芳

⬇電影節廣邀外國明星參加，圖爲美國影星莎朗史東。（路透）

⬆香港演員張曼玉獲得華語電影傑出貢獻獎。圖爲張曼玉進場時向影迷揮手。（新華社）

⬇台灣流行歌手、影星周杰倫在紅地毯上讓媒體拍照。（美聯社）

【本報上海十七日電】中國唯一的國家級電影節，第十屆上海國際電影節16日晚在上海大劇院開幕，衆星雲集。

開幕典禮上，率先頒發華語電影傑出貢獻獎給影星張曼玉，再頒發華語電影傑出成就獎給中國資深導演謝晉和電影表演藝術家張瑞芳，他們多年來爲華語電影的努力有目共睹，得獎實至名歸。

開幕典禮後並舉行會外獎—「魅力中國」最受歡迎華語影星獎的頒獎，包括周杰倫、張震、舒淇都獲獎。電影節閉幕典禮定24日舉行。

今年上海國際電影節擴大舉辦，廣邀外國明星參加，美國女星莎朗史東魅力四射，南韓「王的男人」李準基秀俊色，「愛上女主播」金素妍露性感，日本女星桃井薰揮灑豪邁，展現了上海影展的國際化。

不過最吸引人的還是華裔明星，包括專程而來的張曼玉，簡單的黑白色系小禮服，艷驚全場；舒淇和張震以「小兩口」姿態甜蜜亮相；周迅和曾合演「夜宴」的男星黃曉明走星光大道；徐若瑄演的「雲水謠」入圍競賽，她露出肩膀的刺青走星光大道；曾演「青紅」的高圓圓，竟然和嫁到上海的台灣女星賈靜雯一起亮相，是令人跌破眼鏡的組合。

周杰倫到上海宣傳新片「功夫灌籃」，身穿名牌Dior最新款男裝出席上海國際電影節，他被問到在「功夫灌籃」中是否和女主角阿Sa有很多親熱戲時，周杰倫幽默回答說：「原本志偉哥希望我和女演員有親熱戲，但導演朱延平覺得這是合家歡電影，不予批准，所以我最多只能拍女生的肩膀。」

爲慶賀香港回歸10周年，本屆電影節特別以香港參賽影片「跟蹤」爲開幕影片，閉幕片爲台灣影片「紅氣球」，共有73個國家和地區的895部影片參展。

(相關報導見B1)

TIGER
日本老虎家電 生活系列用品 購洽全國各大超市，電器行 & 老虎牌特約經銷店

TCD 加虎企業有限公司 — 日本老虎牌生活電器 加拿大全國總代理 創造精緻美食的好幫手!
加虎專線: British Columbia: (604) 376 - 2999 Alberta: (403) 827 - 7575 Ontario: (905) 206 - 1122 Montreal: (514) 887 - 1008

時尚品牌、定位尊貴
品種齊全，服務周到
接受公司保險
4300 Steeles Ave. E. Markham, ON L3R 0Y5
Pacific Mall (太古廣場) Unit E15
T 905.305.9228 F 905.305.9661
goodvisionoptical@gmail.com
尊貴視力
GOOD VISION OPTICAL INC.
"尊貴眼鏡"讓您的世界不再模糊！

中國外銷紅木家具展售會
盛大展出
即日起於
7220 Kennedy Rd., Unit 12
(Kennedy 夾 Denison St.)
Tel: (416)400-3908
www.greatchinafurniture.com

多倫多天氣

今天(6月17日)	多雲	20℃－29℃
明天(6月18日)	晴天	17℃－32℃
後天(6月19日)	雷雨	21℃－32℃

其它城市天氣

溫哥華	多雲	10－18
舊金山	晴天	11－21
洛杉磯	晴天	14－20
紐約	多雲	14－25
台北	雷雨	25－33
北京	晴天	21－33
上海	陣雨	21－26
香港	陣雨	25－31

昨日股市

台股	休市
多指	休市
道指	休市
標普	休市
那指	休市

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.9361	加元	1.0683
台幣	31.0366	台幣	33.1440
港幣	7.3219	港幣	7.8191
人民幣	7.1378	人民幣	7.6224
日圓	115.7006	日圓	123.5566
歐元	0.7007	歐元	0.7483

加拿大人對於文化差異的態度漸趨保守

六成民眾：少數族裔應入境隨俗

【本報編譯林清暉綜合報導】一項最新民調顯示，愈來愈多的加拿大人認爲，應該鼓勵少數族裔入境隨俗，融入加拿大的傳統文化中。

這項由伊雷（Ipsos-Reid）民調公司所作的調查顯示，近六成（58%）受訪者持有上述看法。反之，近四成民衆認爲，更重要的是鼓勵加拿大人接納少數族裔和他們的習俗與語言。

大致說來，年紀較大者、魁北克人和未讀大學者，較傾向「民族大熔爐」的觀念，勝過喜歡「民族大拼盤」。

伊雷公司資深副總裁萊特（John Wright）認爲，上述結果顯示民衆希望少數族裔保有一定程度的獨特性，但非完全與衆不同。他說：「這當中有個平衡點，移民來到這裡，不是在此自成一個『國中國』，大家期待你爲這個國家的多元文化帶來一些獨特性，但可不是全盤移植過來，以致傷害到其他文化。」

上述民調結果顯示，九年來，加拿大人對於文化差異的態度已趨於保守。1998年進行類似民調時，43%民衆認爲應鼓勵國人接納不同的文化。

本月執行的民調亦顯示，魁北克省主張鼓勵國人接納不同文化者的比率最低，僅21%。包容度最高的省分爲沙斯卡其旺省和緬尼托巴省，該比率高達56%。其他依序爲大西洋省分（49%）、卑詩（44%）、安大略（40%）和亞伯達（38%）。

雖然近六成受訪者認爲少數族裔應入境隨俗，這項民調仍顯示，一般而言加拿大人還是相當接納少數族裔。高達82%的受訪者均同意：「加拿大的多元文化組合，是這個國家最棒的特色之一。」

三分之二的受訪者同意：「慷慨善待少數族裔，是加拿大美德中特別的一部份」。同樣比例的受訪者不認爲「少數族裔移民的遷入，正對加拿大的社會結構形成威脅。」

六成受訪者不認爲「由於少數族裔的存在，使得加拿大變化過快。」另外，54%的民衆認爲，歧視少數族裔是加國的問題之一。

民調分析師指出，上述結果顯示，雖然加國各少數族裔和土生土長的民衆之間存在某種程度的緊張關係，但是持這種看法的人，已經不像過去那麼多了。

心臟病、癌症、哮喘、糖尿病、精神病 將成人類健康最大威脅

預防五大殺手 全靠四個習慣

【本報記者楊蕙齊溫哥華報導】多倫多大學公共衛生科學教授蔡智強昨天表示，心臟病、癌症、哮喘、糖尿病和精神病，將成爲人類健康的五大殺手，只有不菸、少酒、多蔬果和運動，才能積極預防這些病症。蔡智強是出席在溫哥華舉行的第19屆國際健康促進及教育聯盟(IUHPE)會議時，做上述表示。

蔡智強指出，人類五大健康殺手中，精神病雖然造成的死亡人數較少，但會造成人類生活質量下降，是不可輕忽的一環；而華人受到糖尿病折磨的比率也比其他族裔高，更應該注意平日的生活方式。

要避免五大殺手找上門，蔡智強表示，不菸、少酒、多吃蔬果和多運動，是四個預防這類慢性病的不二法門。他指出，加拿大衛生部出版的運動指引手冊中，指每人每天應運動至少60分鐘，或每天至少步行一萬步，才能增強心肺功能。

蔡智強說，一般人平均每天步行約五千步，不足的五千步應設法補足，或以其他運動替代。

儘管部分癌症患者罹癌肇因於遺傳基因，蔡智強說，基因是人類無法控制的部分，但生活方式仍可改變或降低罹癌風險，像研究已證實，吸菸會縮短人類壽命5至10年。而不吸菸卻得肺癌、吸菸仍長命百歲的例子，僅是少數，一般人千萬不要被這種特例影響，維持良好的生活習慣，才是正途。

大學生人生計劃：百萬富翁

調查顯示多數大學生樂觀看待未來 希望在工作和享受之間保持平衡

【本報多倫多訊】大學生們希望自己成爲百萬富翁，一項最新的調查顯示，高等學府的學子對未來持樂觀態度。

恩納斯與楊格調查公司（Ernst & Young）本月初對 922 個國家的大學生作了一項調查，其中10% 者爲加拿大人。結果佔總數六成五的大學生表示，他們有計劃將來成爲百萬富翁，並且有三成的人希望自己在40歲時就夢想成眞。

佔總數七成四的大學生表示，他們希望自己的生活超過上一輩，有一份收入相當不錯的工作，並且在一生中都有很好的生活質量。

調査顯示大學生雖然對於好工作有一份強烈的渴望，但是他們希望控制工作量，使自己有時間陪伴家人與朋友。更有 43% 的受訪者說，家人與朋友在他們的工作與個人生活中佔了優先的位置，他們希望能做到個人事業與家庭生活兩全。

另有 32% 的大學生表示，在未來的三年中，發展事業最爲重要，但是過了這個階段後，他們也希望事業與家庭生活之間能達到平衡。

這項調査也反映出大學生的理財頭腦與長遠眼光，而且他們偏愛長線投資、以錢生錢的理財方式。佔總數一半的人表示，他們將以保守的手法對股票與互惠基金市場作投資，爲日後退休生活作準備。47% 的人表示計劃自己在 50 歲時退休，計劃在 60 歲時退休的人佔 26%。大多數的大學生都希望到時以自己早年投資的錢來享受退休生活，只有15% 的人寄希望於公司的退休金計劃。當問道，如果有了足夠的錢，是不是還會出去工作時，佔總數五成的大學生說，出於對知識的追求、對社會的責任或者友情等因素，他們會出去工作。只有 3% 的人表示，在成爲富翁之後，追求功名才是他們出去工作的動力。

狄安：魁省獨立須經清晰公投

聯邦自由黨領袖狄安昨天在會議期間午餐時，爲與會者煎烤漢堡和熱狗。（加通社）

【加通社魁北克杜蒙德維爾電】聯邦自由黨領袖狄安昨天在魁北克的杜蒙德維爾表示，如果魁北克想要從加拿大獨立出去，那就要舉行問卷清晰的全民公投，而不能採用魁獨分子搞的那種含混不清的公投問卷。

杜蒙德維爾位於滿地可市東北約 100 公里，狄安昨天是去那裡出席聯邦自由黨魁北克分部的一個會議。他在會議中對約 200 名與會者說，《聯邦公投清晰法》確定，只有在經過複雜的談判後，魁北克才能從加拿大聯邦分離出去，這麼規定不是爲了說服魁北克人支持留在加拿大，因爲大多數魁北克人本來就眞心實意想要留在加拿大聯邦內。

他又讚賞魁獨政黨領袖候選人馬洛娃主張擱置獨立公投計畫。

在克里靖政府時代制定的《聯邦公投清晰法》，狄安是主要起草人之一。這項法律規定魁獨陣營在贏得魁北克獨立公投後，必須嚴格遵守一系列的規定和程序，才能脫離加拿大聯邦。

哈珀籲參院 勿阻預算案過關

古老的馬瑞克維爾爲魯迪奧運河博物館，昨天舉行夏季開幕儀式，這是前去剪彩的總理哈珀，在兩名穿著古裝的男子引領下，抵達開幕式現場。（加通社）

【加通社安省馬瑞克維爾電】總理哈珀昨天在安省出席一項民間活動時警告參議院內佔多數的自由黨籍成員，如果試圖阻滯或者封殺聯邦預算案，便將激怒民衆。

在渥太華以南馬瑞克維爾爲魯迪奧運河博物館夏季開幕剪彩的哈珀說：「很多加拿大人在等待預算案中的各項計畫得到實施，要是有一幫非民選的傢伙想要遲滯民選議員爲他們選民決定的事情，肯定會招致人們的憤怒。」

這位聯邦保守黨政府總理敦促自由籍參議員，聽從他們的領袖狄安的號召，盡快通過聯邦預算案。

因對政府的預算案不滿，參議院的自由黨籍成員正在醞釀修正、阻滯、甚至否決預算案。可是，聯邦自由黨領袖狄安認爲，參議員不是民選產生的，於情於理都只能通過預算案，因此勸告自由黨籍參議員不要橫生枝節，盡快讓預算案通過。狄安與自由黨參議院領袖佩耶巳在前天傍晚發表聲明說，預期財政預算案一定能很快獲參議院通過。

多倫多第一批 39 個公共游泳池昨天對市民開放，其餘的 60 個游泳池也將於半個月後的國慶節長週末開放。這是孩子們昨天爭先恐後地躍入清涼的游泳池。（CityNews）

品質鑄造國際名牌 野花成就健康未來
GMP
野花牌綠蜂膠
"野花牌" (Apiario Silvestre) 極品綠蜂膠巴西第一名牌
無雜質 無沉澱 無酒精 優異品質 源自 1982
野花牌綠蜂膠被科學家譽爲
品質特徵：
野花牌巴西原裝極品綠蜂膠
北美亞太區總代理
加拿大皇家天然品有限公司
北美諮詢訂購批發熱線：416-888-6868
資深醫學專家諮詢熱線：416-888-6068
3601 Victoria Park Ave. 職優中心商業寫字樓 203 室
Website:http://www.royalnatural.ca Email:service@royalnatural.ca
提防不法商家自稱從野花牌綠蜂膠原廠出廠的不同品牌蜂膠，巴西野花公司現已確認，純屬假冒，購買小心上當，敬請認明外盒上全球統一防偽特別加注："野花牌極品綠蜂膠"，提防刻意模仿野花牌綠蜂膠包裝的以假亂眞的仿冒品，誤食假冒，後果嚴重，購買請必認明"野花牌"，投訴熱線：416-888-6868.
PROPOLIS

男性生命之鷹
來力士 Mangel
症狀
潮熱、失眠、多夢易驚醒和血壓波動，頭痛，身體發空，精神乏力不舒服。
心悸，頭暈耳鳴，心腦心管症狀，食慾不振，腹胸漲悶，大便時秘時洩等胃腸道症狀，骨骼關節疼痛等症狀。
"青春"依舊 "性趣"長存 "雄風"再起 "體魄"如鷹
適用於
慢性疲勞綜合症，早衰，ED，抑鬱症，男性更年期綜合症。
前列腺增生或正處於男性生命功能行進式退化及因此而導致相關疾病和症狀的男性。
崇尚時尚，不斷提升男性生命品味的健康人士。
加拿大同心國際有限公司隆重推出第一個針對男性生命功能行進式退化，早衰，男性更年期綜合症和各種疾病症候群的營養和防治於一身的健康食品。這也是國際上最早採用"雞尾酒綠色療法"的男性健康食品。
經銷商
CONCENTIRE INTERNATIONAL 加拿大同心國際有限公司
電話：905-763-7988 北美免費長途 1-866-978-5678 傳真 905-763-7966

大溫交通局改革 面臨破局

部分市長不合作 運輸廳長:改革不會停 五人遴選小組勢在必行

【本報編譯朱榮綜合報導】卑詩省運輸廳主導的大溫交通局(TransLink)董事會改革,已因區內一些市長的不合作而面臨破局。

省府在過去一個省議會會期,未能趕及完成修正大溫交通局管理法,但運輸廳長馮宜幹(Kevin Falcon)似乎執意在夏天繼續推動改革。

據悉,以素里和本拿比爲首的多個城市,正積極反對馮宜幹想「先斬後奏」的計畫。

整個改革的核心是,新設由九名非民選專業人士組成的董事會,取代目前由各市民選官員組成的董事會。換句話說,未來大溫交通局的決策權,將由這些不須向選民負責的人士掌控。

馮宜幹表明,不論各市是否支持,改革不會停下來,選出一個五人遴選小組勢在必行。

遴選小組負責召募15名可能進入未來大溫交通局董事會的人選。最後,由各市市長組成的市長諮議會(Mayor's council),從該15人中選出9名董事。

不過,五人遴選小組的產生有賴各市長的合作,因爲其中一名小組成員,須由他們推薦。其他四名成員由省府、溫哥華貿易理事會、卑詩特許會計師學會等委任。

因此,素里市議員兼大溫交通局副主席韓特(Marvin Hunt)表示,馮宜幹的聲明出人意表。

韓特說,不少城鎮相當反對馮宜幹的改革計畫,他相信各市長不會參與推薦遴選小組成員,除非省府立法「強迫」他們就範。

本拿比市長高力勤(Derek Corrigan)發言,即使省府通過法案,他和多名其他市長也會杯葛未來的交通局。他說:「我不會坐在那裡(市長諮議會),爲一群企業人士擔當稅吏。」

高力勤直言,市長諮議會唯一作用是提供「我們在主事的假象」,而實權則全在省府和它的盟友手中。本拿比市府律師可能挑戰有關法案。

公園雷殛 一死六傷

【本報編譯林清暉綜合報導】亞伯達一座省立公園昨天雷雨交加,一群民衆在避雨時慘遭雷殛,導致一死六傷。

這場悲劇發生在艾明頓西南約80公里的鴿子湖省立公園(Pigeon Lake Provincial Park)內,約莫下午1時左右,因雷雨來襲,七名遊客躲到湖邊碼頭旁的一棵大樹下避雨,不料一個雷電劈了下來,當場擊斃一名26歲男子,並擊傷其餘六人。

受傷者隨後被送往醫院急救,他們受到各種傷害,包括灼傷,傷勢嚴重但目前情況穩定。警方表示,他們是亞省和沙省居民,姓名暫未透露。

↑亞省鴿子湖省立公園發生一死六傷的雷殛事件,圖為事故現場被雷劈裂的樹木。(加通社)

汽車駕駛、單車騎士 互爭道路權

【本報編譯朱榮綜合報導】溫市市中心駕駛與單車騎士關係長期緊繃,雙方互指對方「自私、魯莽、罔顧交通規則」。在溫市不斷成長之下,這個關係似乎每下愈況。

單車騎士表示,很多駕駛指責他們阻礙交通,這是錯誤的,因爲單車就是交通,一樣有權使用道路。

爲宣揚他們的權益,單車騎士在過去10年,每月最後一個周五均舉行千車齊發的「臨界質量」(Critical Mass)大遊行,讓溫市鬧區街道上放眼都是單車,而結果幾乎都是一樣:汽車交通癱瘓,駕駛火冒三丈。

一名長期參與千車齊發大遊行的溫市騎士拉山斯(Ifny LaChance)表示,其實大家必須尊重公衆權利,所以該活動對駕駛所造成的不便,頂多只是15分鐘。

「臨界質量」1992年9月26日創辦於舊金山,自此傳遍全球五大洲。本月29日,溫市美術館前料將有兩千名單車騎士聚集,展開又一次的大遊行。溫市警方表示,這項活動和其他的抗議或示威活動沒有太大差別,警方會在場協調交通,但不會有其他特別的安排。

列市單車巡警 華裔林凱文領軍

【本報編譯朱榮綜合報導】列治文警方偵巡能力大幅增強,因爲很多一般警車無法進入的地方,現由單車小組負責巡邏執法。華裔皇家騎警林凱文(Kevin Lin)是這支八人單車小組的長官。

31歲的林凱文在卑詩省吉利華市長大,加入警隊已11年,30個月前調到列市警騎分局。

林凱文表示,比如後巷、單車徑、公園和堤防等地方,警車開不進去,單車就可派上用場。他說,單車還有一個優點,它們夠寧靜,對犯罪分子有攻其不備、出其不意之效。

從社區角度來說,林凱文認爲,警員騎單車巡邏比坐在車上較有親切感,這有助於警方和民衆的雙向資訊交流。

列市騎警分局局長柯萊芬(Ward Clapham)表示,他歡迎市民舉報所有違法事情,包括在公園製造噪音等,警方大小案件都會處理。

新成立的單車小組將試行半年,期滿時再作檢討。

林凱文表示,6月初他們開始上路後,民衆反應十分好,很多人說「看到你們的出現眞棒」。

林凱文今夏將率領隊員工作至深夜,主要巡查地點包括市中心區的停車場,打擊偷車及盜竊車內財物的活動。

男子攜械逃脫 警方全面通緝

【本報記者何元溫哥華報導】皇家騎警已對一嫌犯發出全國通緝令,並指該嫌可能攜有槍械。

蘭里警方前天上午在亞伯斯福特發現一輛贓車,上前攔截時,車上兩名男子棄車逃跑,稍後在附近一處公寓內逮得其中一名男子,該嫌原本就在全國通緝名單上。

警方在該輛贓車上,找到一枝槍管鋸短的霰彈槍和一把屠宰刀,隨後也對脫逃的另一男子歐森(Johnathan Olson,見上圖,皇家騎警提供)發出全國通緝令。

警方表示,歐森來自溫哥華島的寇莫克斯河谷地區,他有可能再趁隙搭乘渡輪,潛回溫哥華島。歐森爲白人,棕色短髮、藍眼,體格魁梧。

省政評議

機場鐵路動工

甘比街生意狂瀉 政府漠視

●最近,我去過溫哥華甘比街(Cambie)的Toyo壽司店。這間店坐落於甘比橋南面的入口,店鋪的門外掘了深坑,遠遠路上的汽車在慢駛。若果您不懂得走後巷的路,顧客根本走不到正門。

店東李女士給我說出她的慘痛故事。這間有160個座位的餐館,從前在下午都有來自市中心的午飯客和一車車旅遊巴士的遊客,但自從2月挖路工程展開後,現在的下午都是冷清清的,生意額跌了差不多七成。她不知道究竟還可以捱多久?

在甘比街的3300號路段的重災區,華人熟識的告羅士打餐廳、曉高餐廳相繼關門。溫哥華聞名的Tomato餐廳在裡已經營了17年,早前亦要撤走。同樣開業17年的「嚐嚐麵」,最近亦結束營業。店東向我說這是他父母創辦的餐廳,生意一向不錯,但自去年底加拿大線動工以來,生意跌了七成,實在再無法維持下去。

自由黨政府一意要興建由機場到溫市中心的鐵路。當初爲了爭取市民支持,說甘比街的工程是會以挖掘隧道方式進行,路面影響輕微。但後來卻說建造費用太高昂,要轉用路面挖掘的方式進行,可減低造價兩億元。

如今我們知道,這筆錢由小商戶負擔。有估計指商戶們至今已經因建造工程喪失了超過一億元的營業額,未來起碼還有一年要捱。

商戶所受的影響和損失是顯而易見的,自工程展開以來,數以十計的商業被迫關門,當中10間老字號有平均超過20年營業的歷史,即使這裡最成功穩健的商業,也不能倖免。

上個月,我在省議會提出法案要政府協助受工程影響的商業,包括免收地稅和提供緊急免息貸款。這項法案獲得當地社區和有一萬名卑詩省會員的加拿大商業聯盟的支持。

若以加拿大線19億元的造價,我所提出方案所涉及的金額少於造價的1%。別忘記,改在地面挖掘已經爲公衆省了一成費用。不過,麻木不仁的自由黨政府卻漠視這項法案,他們漠視無辜的商戶所受的困難和不公義,他們漠視政府的責任。

在西雅圖,政府成立計畫協助受建造新快速公共交通工程所影響的商業,但我們的省政府卻拒絕承擔責任,認爲這些商戶應該爲社會的整體利益而作出犧牲。

(卑詩新民主黨小型生意、稅收和解除管制評論員韋品信)

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR
Johnson & Johnson
信譽:安省合格配鏡師專業服務。
品質:採用名牌鏡片,最新類電腦研磨機切割製造,精準確實。
價格:合理公道,童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷!
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609-3509

昱蒼居士
CHINESE ASTROLOGER
正宗 飛雲風水·布衣命相家
416-495-0111
風水 命相 八字 擇日
改名 合婚 紫微斗數
多倫多唯一「五術」玄學家
(山、醫、卜、命、相)
·多倫多多間銀行風水顧問
·加拿大多間企業財團風水顧問
(執業三十年,口碑佳傳)
·世界日報「飛雲風水命理」專欄作者
www.fengshui2p.com
(416)495-0111 手機(647)887-7782

黎宏俊 會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

正港 的台灣新聞 盡在 世界日報 WORLD JOURNAL

CTS 中旅集團 ON China Tours
我們來自中國,我們了解更多!
中國旅遊專賣店 代訂機票,酒店 代辦簽證 代理保險 提供一條龍服務

歡度國慶,迎奧運,中秋賞月特別路線
(價格含國際機票,另稅)
1.國慶A團 14天(9月28日出發) $2,729起
北京,昆明,大理,麗江,香格裡拉,石林,廣州
2.國慶B團 16天(9月28日出發) $2,495起
北京,武夷山,福州,泉州,廈門,永定,漳州,潮州,汕頭,惠州,番禺,順德,中山,珠海,新會,佛山,廣州
3.國慶C 1團 15天(9月18日出發) $2,819起
北京,烏魯木齊,吐魯番,敦煌,嘉峪關,蘭州,西寧,銀川
4.國慶C 2團 22天(9月18日出發) $3,569起
北京,烏魯木齊,吐魯番,敦煌,嘉峪關,蘭州,西寧,銀川,大同,五台山,太原,平遙,鄭州,少林寺,洛陽,上海
5.國慶D團 17天(9月16日出發) $3,349起
北京,貴陽,安順,成都,樂山,峨眉山,黃龍,九寨溝,張家界
順道遊:(二人成團,天天出發)
北京一地 $239起 上海一地 $239起
黃山一地 $279起 江南精選 $425起

王牌路線:(每月均有出發,價格含國際機票,另稅)
八天神州經典遊 $1,599起
(部分出發日期: Jun 15, Jul 24, Aug 25)
北京,上海,無錫,杭州,蘇州
十天中國名勝遊 $2,159起
(部分出發日期: Jun 11, 17, Jul 8, 22)
北京,西安,桂林,上海
十五天神州精華遊 $2,499起
(部分出發日期: Jun 11, 17, Jul 8, 22)
十一天中華超值遊 $2,059起
(部分出發日期: Jun 17, 23, Jul 8, 10, 27)
十五天經典中國 $2,999起
(部分出發日期: Jun 17, 23, Jul 6, 10, 27)
十六天東北之旅 $2,899起
(部分出發日期: Jul 8, 22, Aug 19, Sep 2)
十二天古都三峽精致遊 $2,599起
(部分出發日期: Jul 18, Aug 22, Sep 12)
北京,西安,重慶,三峽,宜昌,上海
十二天神聖天路之旅(乘坐青藏鐵路) $4,099起
(部分出發日期: Jul 6, Sep 8, 22)
45 Sheppard Avenue East Suite 428, Toronto, ON M2N 5W9
Tel:(416)222-8989 1-866-553-8989 E-mail: ctstoronto@hotmail.com

雄獅旅遊 ca LION TRAVEL ca.liontravel.com
全球旅遊、自由行、訂房、機票
北美免付費電話:1-866-546-6987
今夏洛磯山脈6大金牌行程
最佳行程、最佳住宿、豪華巴士、專業國語導遊
洛磯山脈精華四日遊 $174
戀戀洛磯班夫城堡豪華五日遊 $738
洛磯山脈全覽經典五日遊 $528
洛磯RMR觀景火車城堡豪華五日遊 $1248
洛磯冰河火車奇五日遊 $598
飛越洛磯班夫城堡四日遊 $668
卑詩精彩之旅
維多利亞煙火二日遊 $178
美加精彩旅遊

攝影：林靜芬 胡光 馬天培

▲台僑中心日前舉行新任董事局宣誓儀式，圖爲顧問林輝和(右)向副董事長王闖模頒發證書。

▲加拿大中華商會與省府合辦加中經貿機會展及信息發佈會，右一爲中華商會會長胡商，右六爲省小型企業廳廳長塔克哈，左五爲省稅務廳長陳國治，右四爲中國駐加商務領事楊學鋼。

▲會長蘇國墉(左)向董事長機要秘書林正恩頒發證書。

多倫多姿

►康福心理健康協會日前舉辦「康福之夜」籌款晚會，左二起爲三位共同主席：郭盧永堅、方柯珞、張培德。

▲宣督儀式上，主辦者與嘉賓合影。前排右二爲台北經文處處長謝武樵，前排左二台北文化中心主任吳郁華。

▲爲紀念六四18周年，多倫多支持中國民運會等團體舉辦系列活動，圖爲在研討會上，主辦者舉辦義賣。

▲主辦者代表在中國駐多倫多總領館前舉行演講，左二爲關卓中，右三爲陳世超。

SKYCITY SHOPPING CENTRE 金鐘城

商場旺舖 現已公開發售

Midland 夾 Finch無敵地皇

售價由$152,500起
每呎售價由$325起

自用或投資，千載難逢好機會

金鐘城帶動士嘉堡一個新景像

- 橫座Midland / Finch 以北，佔地11英畝
- 商場總面積 90,236 呎
- 商舖面積由 469呎起
- 共 122商舖
- 6座設計新穎，特高天花玻璃塔
- 大量停車位
- 鄰近密集住宅及商業大廈

總代理商：VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產

Another Project by: Fred T. Reisman & Associates Limited

展銷中心：
3300 Midland Ave. Unit 38 士嘉堡郵內
辦公時間：
星期一至日 早上11時至晚上8時
歡迎經紀參與
電話：416-991-8899

展銷中心

Renderings are artist's concept. Prices and specifications are subject to change without notice. E & O.E. See sales centre for details.

奧運福娃 進駐國會山莊

「感受亞洲–萬錦嘉年華」五巨型福娃擔當中國旅遊形象推廣大使

【本報多倫多訊】2008北京奧運會吉祥物福娃下週末將出現在多倫多的公開場合，不過福娃目前已經先期出現在渥太華的國會山莊，與當地民眾見面。

據中國遊旅局駐多倫多辦事處主任單鋼新介紹，將於下週六及週日(6月23日及24日)於多倫多舉行的「感受亞洲–萬錦城市嘉年華」（Taste of Asia 2007）。

上週在國會山莊舉行推廣活動，主辦機構邀請2008年北京奧運會吉祥物貝貝、晶晶、歡歡、迎迎、妮妮五個可愛的巨型福娃卡通，一起前往擔當中國旅遊形象推廣大使，走進了加拿大國會山莊。

這是北京奧運福娃第一次走進西方國家的國會。

「感受亞洲–萬錦嘉年華」是安省亞裔文化月的一項重要內容，今年的活動定於下週六和週日於萬錦市舉行。活動由多倫多萬錦市政府、萬錦市加華聯會及安省進步穆斯林協會合辦，中國國家旅遊局駐多倫多辦事處協辦。

今年的活動主題之一是「北京奧運與中國旅遊」。主辦機構國會山莊舉行新聞發佈會，介紹有關情況。

聯邦農業部部長史達、外交部秘書長博頓、歷史遺產部國會秘書阿伯特及國會議員陳卓愉、麥考康、李德力等卅多政府官員出席，中國駐加拿大大使盧樹民及印尼、阿塞拜然、印度、土耳其、泰國等部分國家駐加拿大大使和參贊出席了活動。

在國會山莊，五個北京運會福娃一出場就受到衆人關注，並得到與會者的喜愛。

盧樹民在致詞中說，五個可愛的福娃，分別以魚、熊貓、奧林匹克聖火、藏羚羊、燕子五種造型，象徵著繁榮、和諧、激情、健康、好運。這五個福娃既是北京奧運的吉祥福娃，也是中國旅遊的形象大使。

單鋼新表示，今年「感受亞洲–多倫多萬錦城市嘉年華」活動的主題是「北京奧運與中國旅遊」，爲了讓更多的加拿大國會議員和主流社會了解北京奧運、體驗中國旅遊，此次辦事處專門請來運福娃擔當此次活動的形象大使和重要嘉賓，第一次走進了加拿大國會，與衆多政府高官和議員們會面並合影留念，並向嘉賓發送了「2008北京–中國歡迎您」的DVD和中國奧運旅遊專輯、中國結、小熊貓等中國旅遊宣傳品。

五個北京奧運會的福娃本週六將出席「感受亞洲–萬錦嘉年華」的開幕典禮，並參加巡遊，與多倫多的市民見面。

⬆聯邦歷史遺產部國務秘書阿伯特(左二)、中國駐加大使盧樹民(右三)、萬錦華聯會主席吳建忠(左一)、中國國家旅遊局駐多倫多辦事處主任單鋼新(右二)等與奧運福娃合影。　　（照片由主辦者提供）

渥太華龍舟賽 23日擊槳競技

【本報記者蕭琦渥太華報導】渥太華龍舟節定於本月23日、24日兩天舉行。

渥太華龍舟節全名爲北方電訊渥太華龍舟節，今年已經是第十四屆，兩天賽事均從早上7、8點鐘開始。雖賽事兩天，但是前一天的試槳日，慶祝活動就登場了。開幕式爲23日中午。

據主辦者統計，今年共有190隊、5000人參加比賽，預測的觀衆可達6萬以上。最近數周，參賽健兒緊張訓練，在工餘後的傍晚，龍舟穿梭在夕陽西下的光影中，月亮灣湖上水花飛濺，賽前氣氛熱烈。

渥太華龍舟節始於1993年，第一年僅有25隊參加比賽。14年後，它已經成爲北美最大的龍舟節之一，也是首都無人不曉的最大的城市節日之一。渥太華龍舟節不僅是體育競賽，也是慈善活動，今年，主辦者訂下的籌款目標是25萬元。

龍舟節中，著名歌星樂隊將在中心舞台上表演節目。今年最特別的是還將設立Tim Hortons兒童遊樂場，除了面部繪畫、蹦蹦床等之外，還有各類表演，如滿地可雜技團，Chris Pilsworth的魔術表演等。

⬆參加渥太華龍舟賽的隊伍昨天在練兵。　（蕭琦攝）

住宅安全須知

夏之旅熱門 闖空門猖獗

【本報多倫多訊】隨著天氣轉暖，民衆外出的機會增多，入屋偷竊搶劫案的數目也會相應增加。多倫多警察局14分局昨天發出通知，呼籲市民在盡情享受夏天之際須注意住宅安全。

14分局並爲住戶設計了兩份安全規則清單，分別爲上班族日常生活和外出旅行準備：

平時應檢查：家中大門的門框是否足夠結實，是否可檔住有人試圖破門而入；大門上是否有過寬的裂縫；家中每扇門上以及窗戶是否都裝有插銷；家中滑動玻璃門是否安全；車庫門是否鎖上；地下室和一樓的窗戶否結實；家中給寵物開的小門的開口是否可使一個孩子爬進來，如是是，就不安全；住宅大門是否裝上了燈；家中備用鑰匙是否放到了安全的地方，千萬別把他們放到花盆或者床墊底下，這樣很不安全；住宅旁邊的樹和灌木是否修剪，竊賊常常躲在灌木叢中；家中梯子和工具是否鎖好。

在離家旅行前，需要做的事是：找一個可信的鄰居，告訴他你的往返日期，但是別讓他到處說，能把你家看得最清楚的鄰居是最重要的。

維德中校畢業典禮

⬆維德中文學校2006–07學年畢業典禮，昨日上午在北約克George Vanier中學禮堂舉行，近50名八年級的學生獲頒畢業證書，一些在朗誦、寫字等方面成績優異的學生還獲得獎狀。包括多倫多台北經文處處長謝武樵、文化中心主任吳郁華，以及多倫多教育局多名委員出席了畢業典禮。嘉賓們一致認爲，維德中文學校是中華文化傳承的平台，爲本地華人子弟的中文教育和傳統文化做了很多貢獻。學生們在這裡將會學有所獲，受益終生。吳郁華（後排右一）向部分獲獎的學生頒發了獎狀。　（圖文／胡光）

龍舟賽開鑼 迎12萬人潮

180隊較勁慶香港回歸 乳癌患者籌募基金受矚目

【本報多倫多訊】第18屆TELUS研科多倫多國際龍舟節昨天開幕，一連兩天的活動估計可吸引逾12萬人前往參加。

多倫多國際龍舟賽由多倫多華商會主辦，18年來，已經成爲城中的一項盛事。而今年的龍舟賽適逢香港回歸中國10周年，因此主辦者把慶祝香港回歸作爲活動的主題。

衆多嘉賓出席了昨天龍舟賽的開幕式。加拿大三級政府的代表、中國駐多倫多總領事朱桃英、駐加拿大香港經貿處處長蘇植良等均在開幕式上致詞，共祝這次龍舟成功。

多倫多華商會主席許家新表示，華商會一直盡最大努力從各個途徑促進加拿大經濟發展，而每年爲多倫多帶來超過1000萬元收益的國際龍舟節正是華商會對社會的回饋。

共180支隊伍參加今年龍舟賽的比賽，比賽將於今日進行決賽，大會的總冠軍將會代表加拿大參加國際龍舟大賽。

龍舟賽上，乳癌患者代表的出場總是吸引人們的眼光，這支由乳癌患者組成的隊伍參賽象徵著勇氣和生命的奇跡。這次，他們並且爲加拿大乳癌基金會籌款，在中央島設有「希望之牆」，供參觀者寫下鼓勵乳癌患者的字句。加拿大乳癌基金會發展部部長 Jennifer Duchesne 在牆上寫下「對所有參賽選手及爲基金會捐款的人們致以良好祝願」的字樣，寫出了許多人的心聲。她說，正因爲有了各界的捐款，基金會在今年初取得了很大進展。她表示，龍舟運動和乳癌康復治療聯繫緊密，因爲做過乳癌手術的病人往往需要鍛鍊胸部肌肉，龍舟運動正是一個完美的康復活動。

如同往年，今年龍舟賽主辦者在中央島安排了文藝表演、兒童遊戲、商品出售等助興節目，並且增加了「龍舟繽紛匯影」攝影比賽，吸引大批攝影愛好者一早就背著器材走上中央島。

由於今日是父親節，所以昨天有不少家庭全家到中央島，一方面觀看龍舟賽，一方面慶祝父親節。主辦者估計，昨、今兩天，可有12萬5000人參與龍舟賽的活動。今天龍舟節的活動從早上至下午5時結束，免費入場。詳情可瀏覽www.dragonboats.com 或致電 416 595-0313。

⬆千槳齊發，龍舟競渡。 (馬天培攝)

⬇龍舟賽上安排的文藝表演活動。(馬天培攝)

⬆林明仁（左）和陳德賓（右）於晚會上致詞。 （胡光攝）

璞宴籌款 嘉賓雲集

【本報多倫多訊】由多倫多文華獅子會主辦的第二屆「璞宴」籌款晚會暨文華藝術節頒獎典禮，昨晚在萬錦市希爾頓酒店隆重舉行，近500嘉賓出席，當晚爲「文化藝術發展基金」和「微笑中國」籌逾2萬元的善款。

晚宴由文華藝術節主席陳德賓主持，並邀請中國駐多倫多總領事朱桃英、香港經貿辦事處處長蘇植良，及安省兒童及青少年部長等貴賓，共同爲藝術節見證和致歡迎詞，並一同舉杯慶祝這難得的日子。

多倫多文華獅子會會長林明仁表示，文華藝術節前身爲「青少年中文學術比賽」，它已經歷14年對中國文化之傳承有所肩負，希望透過比賽讓學生對社群工作有所認識，長大後能投入社會義工行列，活動在各界人士不斷支持下，比賽成績有目共睹，特別在今年挑選具潛質的得勝者，在慈善晚宴中演出。當晚籌得的全部善款將分別撥捐「文華藝術節發展基金」和「微笑中國」。

晚宴上除了有優勝者們的精彩演出外，多倫多文華獅子會還特別邀請國際著名年輕華裔標準舞舞蹈家Victor Fung任特別表演嘉賓，他是英國黑池比賽之最佳前十名賽員，曾於去年在美國著名電視節目Dancing with the Stars中表演。籌款晚宴在輕鬆愉快的氣氛下圓滿結束。

➡衆多嘉賓爲多倫多國際龍舟節剪彩。左一爲加拿大乳癌基金會發展部部長Jennifer Duchesne，左三爲中國駐多倫多總領事朱桃英，左四爲TELUS研科全國市務策劃總監李謝欣穎，左五爲多倫多華商會主席許家新，左八爲龍舟會籌委主席張小惠，左九爲省議員Gerry Phillips，左十爲香港經貿辦事處處長蘇植良。

(馬天培攝)

華商會出席經濟論壇

⬅密西沙加華商會會長胡子修及董事局成員，昨日出席在美國駐多倫多領事館舉行的美加經濟論壇活動，圖爲胡子修（右二）及商會董事陳順玲(右三)、雷冠與（右一)與美國領事館官員合影。

(照片由密市華商會提供)

夏令營招生 徵輔導員

【本報多倫多訊】第14屆「多倫多華裔青少年夏令營」將於8月12日至18日假多倫多市北郊Simco湖畔Cedardale Camp舉行，歡迎8-16歲之華裔青少年報名。該營同時徵求輔導員，歡迎大專同學報名參加。

該活動向來由中華民國（台灣）僑務委員會贊助，台北經濟文化辦事處文化中心輔導，本年度主辦單位是愛正中文學校，並由大多倫多地區十餘所中文學校協辦，預計招收100名學員，採住營方式辦理。

活動最大特色爲以中英雙語教授傳統民俗藝術、民族舞蹈及民俗體育等課程。僑委會本年派遣前來擔任民俗藝術指導老師的許忠英，是國立台灣師範大學碩士，課程內容包括創意剪紙、造型香包、捏麵人、砂畫創作、吹畫印染、彩繪臉譜、創意結飾、創意紙雕、草編蚱蜢等。前來擔任民族舞蹈指導老師的莊文音是國光藝校舞蹈系畢業，教授內容將包括鳳陽花鼓、功夫舞、繡球喜洋洋、傘舞細雨霏霏、竹節迎賓、中文兒歌教唱等；民俗體育老師高逸凡是國立台灣師範大學畢業，曾指導學生團體參與全民運動會榮獲男、女生扯鈴團體冠軍，本次前來指導扯鈴、跳繩、陀螺、踢毽等民俗體育課程。

此外，主辦單位同時安排有划船、健行、書法、戶外寫生、排球、籃球及營火晚會、才藝表演等課程及團康活動，保證讓學員度過寓教於樂、多采多姿的一週。

「2007年多倫多華裔青少年夏令營」報名費每位260元，包括膳食、住宿、制服及學雜費。有意報名者，可逕至愛正中文學校網站www.mandarin-school.org 下載簡章及報名表格，或致電愛正中文學校（416）809-2259 及台北文化中心（416）439-8889 分機 23。

夏令營同時徵求輔導員，凡年齡在18歲以上，品行優良，具愛心與耐心之華裔男女青年，均歡迎報名，諳國語者更佳。

坐馬車遊渥太華

➡渥太華的旅遊熱可望升溫。渥太華旅遊局最近表示，2007年的冬季旅遊人數較去年同期上升了20%，取消率下降了80%。該局表示，作爲全國第四大城市，渥太華的遊客每年達到700萬人，是其本身人口的近七倍。今年，南北橫貫城市的麗都運河被提名列入「世界遺產名錄」。隨著旅遊旺季的到來，一名馬車夫在國會山對面的遊客中心旁招徠生意。馬車遊覽這一古老行當如今已經變得十分稀罕。這名馬車夫希望今年是個好年，他稱馬車可坐二至六人，且有三條線路可供選擇。儘管價格不菲，但可讓遊客在熱鬧的街頭慢慢看，飽覽首都的秀麗景色。 (圖文：蕭琦)

2007 年 6 月 16 日							電話:416-870-8946
649	3	15	31	33	43	48	24
ENCORE：3435113							
49	3	26	31	35	39	45	11
LOTTARIO	24	25	34	36	39	41	27
EARLY BIRD：8 16 31 42							